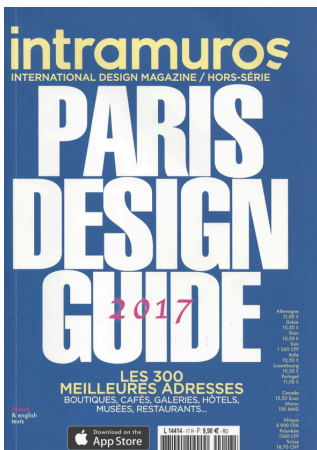




## 9. SPREE

16, rue de La Vieuville - 75018 Paris  
Tél. 01 42 23 41 40 - [www.spree.fr](http://www.spree.fr)  
Métro Abbesses

Dans un loft en rez-de-chaussée de 130m<sup>2</sup> au style épuré modelé par une scénographie originale et évolutive, on trouve les œuvres des plasticiens : B.Aveillan, J.Floret, B.Hadjadj, Kuntzel+Deygas, D.Peyret, des meubles et luminaires des années 50 à 80 signés Van der Meer, Eames, Paulin et Friso Kramer, des vêtements et des accessoires pour femmes de créateurs reconnus comme Marc Jacobs, Isabel Marant, Carven, Tsumori Chisato, Golden Goose, Cédric Charlier ainsi que des bijoux des créatrices Laura Lee, Ginette et Van Rycke. Bruno Hadjadj et Roberta Oprandi ont affiné un regard aigu sur la mode et le mobilier. En face, au numéro 11, ils ont ouvert une galerie dédiée à l'art contemporain et au design.

In this 130sqm ground-floor space with a streamlined style and an original, always evolving décor, you'll find the art works of B.Aveillan, J.Floret, B.Hadjadj, Kuntzel+Deygas, D.Peyret, furniture and lighting fixtures from the 50s to 80s designed by Van der Meer, Eames, Paulin et Friso Kramer, clothing and accessories for women by wellknown designers Marc Jacobs, Isabel, Carven, Tsumori Chisato, Golden Goose, Cédric Charlier, as well as jewels by Laura Lee, Ginette and Van Rycke. Bruno Hadjadj and Roberta Oprandi have a good eye for both fashion and furnishings. In front of the shop, they opened a gallery dedicated to contemporary art and design.



La boutique Spree

# spree

16, rue la Vieuville - **Obtenir le numéro**

**Spree, Paris 18ème : concept-store féminin, vêtements, chaussures, accessoires de mode, bijoux, design - 16 rue de la Vieuville, Paris 18ème arrondissement (Quartier Bas Montmartre) Marques de créateurs : Acne Studios, Atelier VM, Carven, Cédric Charlier, Christian Wijnants, Comme des Garçons, Current Elliott, Epice, Forte\_Forte, Ginette\_NY, Golden Goose Deluxe Brand, Giorgio Brato, Helmut Lang, Illesteva, Isabel Marant Etoile, Isabel Marant, Laura Lee, MM6, Mother, MSGM, Pamela Love, ...3.1 Phillip Lim, Pierre Louis Mascia, Roberto del Carlo, Schoneberg, Sofie d'Hoore, Spree, Toga Pulla, Vanessa Seward**

Grâce aux talents cumulés de Roberta et Bruno, **Spree est devenu, en l'espace de 10 ans, un passage obligé pour les fans de mode et de design du monde entier** ! Ces passionnés d'art, de voyage et de mode proposent une sélection de vêtements (pour femmes uniquement, désolé messieurs) et

de meubles absolument parfaite. Comment cela se peut-il nous direz-vous ? Pourtant rien d'étonnant lorsque l'on sait que Roberta Oprandi est une styliste de renommée internationale alors que Bruno Hadjadj n'est plus à présenter en tant qu'artiste plasticien et décorateur. **Spree est leur bébé depuis 2001, développant ainsi un concept original qui donne le ton au bas-Montmartre en réunissant une sélection pointue de créateurs, de designers des années 50 aux années 80 et des artistes contemporains français et internationaux.** Boutique galerie Spree n'en est pas moins un lieu accessible à tous qui réunit les passions, influences et voyages du couple professionnel Côté vêtements, l'expérience de Roberta est irremplaçable. Sur les portants, les plus grands noms s'alignent : **Isabel Marant, Acne, Helmut Lang ou encore Jérôme Dreyfuss...** Chaque cintre porte la pièce de vos rêves

## **Découvrez Spree, Paris 18ème : concept-store féminin de marques**

La boutique-galerie rassemble une sélection de marques tendance et de deuxième lignes de grandes maisons, **comme Carven, Acne, MM6 et Marc by Marc Jacobs, en fusionnant les styles, les créateurs méconnus à certains stylistes internationaux.** On retrouvera en tout cas pour les amoureux de la mode une vingtaine de très belles signatures de la mode, mais uniquement de l'avant-garde : Marques de créateurs : **Acne Studios, Atelier VM, Carven, Cédric Charlier, Christian Wijnants, Comme des Garçons, Current Elliott, Epice, Forte\_Forte, Ginette\_NY, Golden Goose Deluxe Brand, Giorgio Brato, Helmut Lang, Illesteva, Isabel Marant Etoile, Isabel Marant, Laura Lee, MM6, Mother, MSGM, Pamela Love, ...3.1 Phillip Lim, Pierre Louis Mascia, Roberto del Carlo, Schoneberg, Sofie d'Hoore, Spree, Toga Pulla, Vanessa Seward** En matière de décoration intérieure, nous retrouvons chez Spree des lampes, chaises et tables des années 1950 à 1980, tout comme les brillants designers Friso Kramer et Pierre Paulin.

## REAL PARISIANS, AND REI KAWAKUBO, SHOP AT MONTMARTRE'S SPREE

After 15 years, Roberta Oprandi and Bruno Hadjadj's shop is a destination for design and fashion obsessives, not to mention designers like the Comme des Garçons visionary and Vanessa Seward.

by Rebecca Voight  
November 14, 2016 4:47 pm



It's one of those style truths: *Parisians look great*, and to be more precise, they look great without appearing to have done anything special about it. Fans of Lolita Jacobs, Jeanne Damas and Josephine de la Baume's Instagram accounts are familiar with this phenomenon. It's one of the few annoying things about visiting Paris, and despite the fact that the city has more than its fair share of boutiques, attempting to shop your way into "Parisianisme" while visiting rarely pays off.

So is it necessary to leave home and set oneself up in a drafty chambre de bonne near the Seine to wait for *l'élégance* to sink in? Nah, the next best thing to living here is to shop where Parisians do and, contrary to popular belief, that's not exclusively on the city's main fashion hubs Boulevard Saint Germain, Avenue Montaigne or in the Marais. The Parisian shop that stocks a personal assortment of high and low, new and old, is hard to find, but once you pass through the door, it's habit-forming. Spree is that kind of store.



### MOST POPULAR

- 1 250 Irresistibly Chic, Luxurious Holiday Gifts for Everyone—Even the Girl Who Has Everything
- 2 The Best of Babs: The Original Red Carpet and Front Row Risk-Taker



Inside Spree, Roberta Oprandi and Bruno Hadjadj's 15-year-old Montmartre store.

Opened in 2001 by designer Roberta Oprandi and her husband, the artist and film production designer Bruno Hadjadj, Spree – the name is a riff on the American expression 'shopping spree' – mixes fashion and mid-century furniture (1950s-80s) on a quiet, winding street in Montmartre that tourists rarely visit.

"We opened the store because we didn't want to do first lines, we wanted to defend young designers. The big groups work to optimize sales, but we're a little bit more poetic. The final thing for us is to create a wardrobe people want to wear," Oprandi said.

Spree's selection often comes from longterm personal relationships. *Comme des Garçons* PLAY has been a fixture at the store since *Rei Kawakubo* discovered Hadjadj's artwork and invited him to Tokyo to do an installation at one of her stores. "We argued about that," Hadjadj recalled. "But we've been friends ever since and we're one of the few independent stores they sell to."

One of Oprandi's good friends was a childhood pal of designer Vanessa Seward and so when when Seward did her first collaboration collection for A.P.C., Oprandi contacted her. "We were the first store to sell it," Oprandi said.

"Even with my own stores, I like the idea of a personal edit of my clothes mixed with other brands. I don't have much time to shop in Paris, but when I'm in the neighborhood I will stop by Spree," Seward said.

As to what those elusive Parisians actually wear, Oprandi and Hadjadj admit that it's hard even for seasoned pros like themselves to come up with a precise definition. "Our customers are really classic, they know what looks good on themselves and they never buy something just because it's fashionable. You could almost say the reverse is true," Oprandi said.



Inside Spree, Roberta Oprandi and Bruno Hadjadj's 15-year-old Montmartre store.



"They like quality," added Hadjadj. "And that could be anything from a 35-euro pair of Antipast socks and the latest pair of Togga Pulla shoes, to a great coat that looks like forever from Isabel Marant, or a pair of Mother jeans."

### Tribes

The media, art, music, film and fashion crowd that lives in Montmartre, plus designers like Rei Kawakubo and Vanessa Seward. "A store like Spree is really important for young designers," Seward says.

### The Mix

Isabel Marant, Comme des Garçons Acne, Vanessa Seward, Toga Pulla, Maison Margiela MM6, MSGM and Pierre-Louis Mascia are brands the store has carried since its inception.

### Design

Film decor and Hadjadj's own painting and sculptures mixed with mid-century design finds.

### Pièce de Résistance

A storefront designed by iconic French architect Le Corbusier.

### Location

16 Rue la Vieuville, Paris, France.

### For Those Who Prefer to Shop from Home

The store has an e-commerce arm, but for the real Parisian experience, a stop in IRL is mandatory.





## Descriptif

Roberta Oprandi (styliste) et Bruno Hadjadj (artiste plasticien et décorateur) ont créé Spree en 2001. Ils y réunissent une sélection pointue de créateurs contemporains de mode, de designers des années 50 aux années 80 et d'artistes contemporains. Internationalement reconnu, Spree est un lieu qui réunit les passions et les influences des deux fondateurs. En dehors de quelques créateurs plus connus du grand public, chaque saison, de nouveaux talents sont à découvrir. Spree a fidélisé une clientèle très hétéroclite souvent prisée par des célébrités du cinéma, de la mode et de la musique. Parmi les créateurs représentés : Isabel Marant, Vanessa Seward, Acne Studios, Comme Des Garçons, Golden Goose Deluxe brand, Christian Wijnants, Cedric Charlier, Forte Forte, Helmut Lang, MSGM...



FASHION

## An Insider's Guide to the Chicest Boutiques in Paris

BY JANE SUNG  
SEPTEMBER 27, 2016



Among the many things to see and do in Paris, a universal favorite is wandering around the *arrondissements* and discovering all of the uniquely charming boutiques. To narrow down the overwhelming range of shopping options in the French fashion capital, we asked designers and stylists for their go-to *magasins* and favorite hidden gems. So whether you're heading to the City of Light for the grand finale of fashion month or just planning a *fromage*-filled voyage there this fall, here are seven chic shops you won't want to miss.

### Isaac Reina

Barcelona-born Isaac Reina crafts simple yet incredibly soft and luxurious bags and small leather goods for his eponymous line, and the full collection can only be found in his Right Bank store. [LD Tuttle] (<http://ldtuttle.com/>) designer Tiffany Tuttle loves to visit the boutique for this very reason: "It's a very hard-to-find brand. In their store, you can see the whole collection in all different colors, and the person in there is so happy and willing to show you all of the details that make their bags special." The boutique is tiny, but its sleek, minimalist design reflects the overall aesthetic of the brand and is a welcome respite from the white noise of the city's visuals. "In Paris, everyone really seems to put so much into their stores so that they really tell a complete story about the brand; I especially appreciate this," says Tuttle. 12 Rue de Thorigny, [isaacreina.com](http://isaacreina.com).



### Hoses

Nestled in a discreetly chic area in the heart of Le Marais, Hoses carries a tightly edited selection of shoes, bags, and jewelry from under-the-radar brands (Unutzer, Mimi Berry) and highly coveted labels (Saint Laurent, Church's) alike—many of which are exclusive to the store. Julia Leach, creative director of [Chance] (<http://www.chanceco.com/>), has been buying the "tailored and tomboy" styles for almost a decade. 41 Rue de Poitou, [hoses-limited.com](http://hoses-limited.com).



### Spree

This Montmartre-based gallery and boutique sells an artful mix of designer fashion and mid-century modern décor, thoughtfully curated by the husband-wife duo Bruno Hadjadj, a visual artist, and Roberta Oprandi, a fashion designer and Isabel Marant collaborator. "They always have a wonderful selection that is of-the-moment but not too trendy, along with vintage furniture, books, and artwork for sale," says Leach. So you can actually buy the whole flatlay look and the Friso Kramer table it's presented on. 16 Rue la Vieuville, [spree.fr](http://spree.fr).



### L'Antier Renard

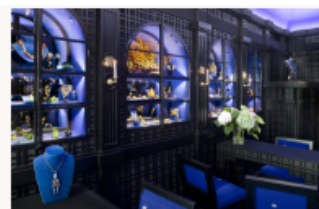
If you're looking for a completely one-of-a-kind artisan-crafted leather bag that only gets even better with age, don't miss a trip to the storied L'Antier Renard, which has been creating designs for famous fashion houses as well as in-the-know individuals. Perfumer [Francis Kurkdjian] (<http://www.franciskurkdjian.com/>) frequently frequents the workshop for bespoke mood accessories and recently collaborated with the company on his own line of card holders lined with notes from his signature scents. 3 Place de Palais National, [antierrenard.com](http://antierrenard.com).

RELATED: What a Handsome It Is to Find the Perfect Scarf



### L'Officine Universelle Buly

Envision this apothecary-style beauty emporium is like shopping back in time a few hundred years—probably because it's inspired by the nineteenth-century French perfumery after which it's named. Although the fragrances, skin-care, and bath products have been updated with modernized formulas, they are still packaged in gorgeously illustrated, Old World-looking jars and vials that [Francis Kurkdjian] (<http://www.franciskurkdjian.com/>) designer Cécile Tosier stocks up on to display on her bathroom shelves. 6 Rue Bonaparte, [bully1803.com](http://bully1803.com).



### Lydia Courcelle

Lydia Courcelle's Saint Honoré boutique is a sparkling cabinet of curiosities filled with fantastical, artisanal jewelry. Tosier says about the pieces: "I like the mix and one-of-a-kind stories that which can be worn with everything from jeans to couture dresses." The prices are as one would expect for such meticulously crafted precision gems, but whether you're in the market or not, at the very least it makes for some theatrical window shopping and a close-up look at the kind of bangles Rihanna wears while performing. 213 Rue Saint Honoré, [lydiacourcelle.com](http://lydiacourcelle.com).



### Moxi

Housed in a historic tri-level converted factory, this one-stop superstore carries everything from understated but chic Ingene and cult-favorite heavy products, to handmade ceramics and marble-patterned stationery, and much more—making for some seriously cool warren shopping. Cosmeo designer and celebrity stylist Nigâr Ali Kline says, "It's a very inspired curation. I find things there that I haven't seen anywhere else." Take a break from the inevitable hours of combing the wares at one of their three in-house cafés (our favorite is the one lined with thousands of used books that you can flip-through while waiting for your eggs on coconuts). Plus, a portion of profits go to a children's charity in Madagascar—as if you needed another reason to visit. 111 Boulevard Beaumarchais, [moxi-paris.com](http://moxi-paris.com).

# Paris's best fashion shops

By [Natasha Edwards](#), DESTINATION EXPERT

2 MARCH 2016 • 9:00AM

New York is the commercial one, London the one for up-and-coming talent, but when it comes to "the shows", and to fashion, we will always have [Paris](#). Designs from the city's houses influence shapes, colours and fabrics season in and season out; this is a city where clothes are deemed just as much works of art as the Canalettos, Rodins and Gauguins on display in art galleries. The shows themselves might be off-limits to all but the elite fashion press and international buyers, but there is style on the streets of the city for lesser mortals.

Here is our pick of the best places to shop for fashion in Paris, as chosen by Natasha Edwards, our city expert. For more information on what to buy in Paris, from antiques to food, [download the free Telegraph Travel app, featuring guides to destinations including Paris, New York and Rome](#)

## 4. Spree

**Spree** The fashion concept store, Montmartre style. Roberta Oprandi's selection of clothes and accessories, from hip labels like Acne, Marc by Marc Jacobs, Carven, Helmut Lang and Margiela's MM6, are casually stretched out over pieces of classic 50s designer furniture by Eames, Paulin et al (also for sale). There are also changing artworks on the walls. Across the street, you'll find more vintage furniture and art exhibitions in the gallery run by Roberta's husband, artist-designer Bruno Hadjadj, in an old DIY shop still marked Papiers Peints.

**Address:** 16 rue La Vieuville, 75018

**Contact:** 0033 1 42 23 41 40; [spree.fr](http://spree.fr)

**Getting there:** Abbesses

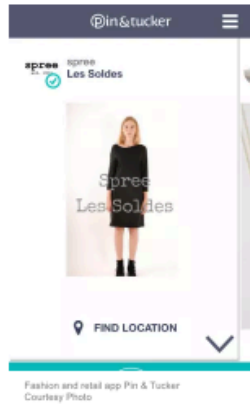
**Opening times:** Mon, Sun, 3pm-7pm; Tue-Sat, 11am-7.30pm

**Payment type:** credit cards accepted

## Pin & Tucker Nabs New Funding, Retailers

The fashion and retail app startup is now part of an incubator program in Paris as it continues to add retail partners.

By Kari Homanaka on January 15, 2016



Fashion and retail app Pin & Tucker  
Courtesy Photo

### RELATED



'Project Runway: Junior' Adds Butter London as Makeup Sponsor

with three retailers at the **Malibu Country Mart** in Malibu and intends to roll out the technology with the rest of the center's tenants over the next week. It currently works with a total of 10 retailers in addition to the Country Mart.

The company also signed on with Parisian concept store Spree and hopes to continue its expansion there following its

**PINNING:** Fashion and retail app start-up Pin & Tucker is betting big on Europe after winning a competition through the city of Paris.

The Toronto-based company initially got off the ground via funds raised through a friends-and-family round and took up office space last week within incubator Paris Pionnières, which is focused on female entrepreneurs. In the meantime, it's been holding preliminary conversations with other retailers, including **Galeries Lafayette** and **Marks & Spencer** in hopes of winning over more retailers with its app.

For consumers, Pin & Tucker lets shoppers snap pictures of outfits and then solicit advice prior to buying from a community that gives yeas or nays on the look. The technology for retailers provides a direct marketing path to launch campaigns that could be as broad as worldwide or as hyper-targeted as Los Angeles-only.

A recent upgrade released in beta provides retailers with enhanced access to app users so they can view what's happening in stores and improve their marketing campaigns.

"It's allowing them to reach shoppers when it's relevant to the shoppers," said cofounder Tracie Wagman.

The company recently launched its app

**WWD.com**  
SEE WHAT YOU'RE MISSING...  
Start your **FREE** trial

### apparelsourcing

USA

THE #1 TRADE SHOW IN NORTH AMERICA FOR INTERNATIONAL APPAREL SOURCING

100+ EXHIBITORS  
30+ COUNTRIES

JANUARY 23-25, 2017  
JAVITS CONVENTION CENTER  
NEW YORK CITY

→ REGISTER NOW

messe frankfurt

**ESSENTIALIST**  
— TODAY'S MUST READ —

Marc Jacobs Throws a Brooklyn Bash

**WWD.com + DIGITAL DAILY**  
SUBSCRIBE NOW

### LATEST GALLERIES

The company also signed on with Parisian concept store Spree and hopes to continue its expansion there following its win of 50,000 euros in the French Tech Ticket. The program is aimed at bringing more tech startups to the city, linking companies with incubators.

A permanent office in Paris is likely within the next six to 12 months, according to Wagman.





[1]

## Spree

La styliste Roberta Oprandi et l'artiste plasticien Bruno Hadjadj proposent une sélection pointue de créateurs, de designers des années 50 aux années 80, et d'artistes contemporains. On y trouve chaque saison de nouveaux talents.

Spree a ouvert une galerie de l'autre côté de la rue.

*Art, design and fashion: Roberta Oprandi and Bruno*

*Hadjadj stock a pitch-perfect selection of designers from the fifties to the eighties and contemporary artists. Spree has also opened a gallery across the road*

**16 rue de la Vieuville, 18<sup>e</sup>**  
Tél. 01 42 23 41 40

## Pigalle, royaume de l'érotisme...

Au pied de la Butte, la réputation sulfureuse de Pigalle a largement franchi les frontières, bien que les activités « traditionnelles » soient cependant sur le déclin en raison des nombreuses escroqueries dont sont victimes les touristes. Le musée de l'Érotisme

est cependant une des rares adresses fréquentables. Il propose régulièrement de belles expositions temporaires, comme celles consacrées à Paul Amar et à Atsushi Tani jusqu'au mois de mai.

*At the foot of Montmartre is the Pigalle neighbourhood, of planet-wide scabrous reputation. That reputation used to be justified, but too many widely practiced swindles have driven the traditional business lines into decline. One notable address is the Musée de l'Érotisme with its excellent temporary and permanent exhibitions.*

**72 bd de Clichy, 18<sup>e</sup>**  
Tél. 01 42 58 28 73

1/ Mode et design chez Spree.

2/ Le Moulin Rouge.

3/ Autour du Chat Noir : affiche de la tournée du Chat Noir, 1896.

SEMAINE DU MERCREDI 17 AU 23 AVRIL 2013

Qmo  
RTIERLAURENCE  
EQUILBEY  
sur les cimes de Paris

La chef d'orchestre a élu domicile dans le XVIII<sup>e</sup>, à l'ombre de la butte Montmartre, où elle domine tout Paris. C'est entre autres par amour pour la capitale et sa région qu'elle vient de fonder son propre orchestre: Insula Orchestra, avec lequel elle se produira demain, Salle Gaveau.

**4** Dans son appartement, les partitions d'autrefois côtoient des œuvres de plasticiens contemporains

**D'**un côté, un jardin verdoyant agrémenté de rocailles. De l'autre, une vue plongeante sur Paris et ses environs. Dans son appartement où les partitions d'autrefois côtoient des œuvres de plasticiens contemporains, Laurence Equilbey cultive sa double personnalité, entre passion du romantisme et goût de modernité. Formée à Vienne, la fondatrice du chœur de chambre Accentus mène aujourd'hui une carrière en pleine expansion. Après avoir triomphé à l'Opéra Comique dans *Gloire*, puis un détour par Aix-en-Provence pour l'ouverture du nouveau Festival de Pâques, la voix de retour avec sa nouvelle phalange: Insula Orchestra, qui se consacre exclusivement au répertoire de la génération Goethe. Le programme de demain soir, qui fera dialoguer la *Chimène* de Schubert avec le *Concerto n° 23* de Mozart (par le génial Kristian Bezuidenhout) en est la preuve. Après l'avoir donné une première fois Salle Gaveau, Insula Orchestra l'emmènera le 19 avril au Garre Belle Feuille de Boulogne, et le 21 avril à la vieille église de Putaux.

THÉRIER/LEITEAU



## VOYAGE À KYOTO

**1** Un restaurant de haute cuisine japonaise. Il faut réserver plusieurs semaines à l'avance. Vous ne choisissez pas le menu: il est imposé avec ses 15 propositions de saveur. On est juché sur un bar et on voit tous les cuisiniers s'affairer. On ferme les yeux: on est à Kyoto.

**GIULO GIULO**  
8, rue Corneille (XVIII<sup>e</sup>)  
Tél.: 01 42 54 23 92

## SO BRITISH

**2** Traiteur original, type british healthy. Mieux vaut choisir son moment, car il y a souvent un monde fou. Très bons scones maison et salades innovantes, comme on en trouve nulle part ailleurs. Ils ont également un corner à la Maison rouge.

**ROSE BAKERY**  
46, rue des Martyrs (IX<sup>e</sup>)  
Tél.: 01 42 82 12 80

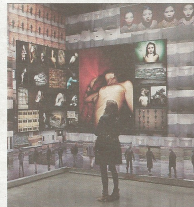


## PÉPINIÈRE DE TALENTS

**3** Le bâtiment, vu de l'extérieur, n'est pas très réussi. Mais la programmation, nul ty va-tu très régulièrement. J'y ai vu des spectacles de Langhoff, avec André Wilms ou encore de Sili avec Mathieu Genet. Et plus récemment, le premier récital du pianofortiste Kristian Bezuidenhout (à contre) avec qui nous nous produisons cette semaine à Gaveau.

**THÉÂTRE DES ARBESSES**  
21, rue des Arbesces (XVIII<sup>e</sup>)  
Tél.: 01 42 74 22 77

SEMAINE DU MERCREDI 17 AU 23 AVRIL 2013



## VIVRE VÉRITÉS

**5** Le week-end, lorsque je suis à Paris, je marche régulièrement avec ma petite chienne en faisant une boucle dans Montmartre. Elle commence rue de l'Abreuvoir, continue le long des vignes jusqu'au bas du funiculaire. Puis retour via la rue des Trois-Frères. C'est étrange de voir ces vignes à Paris: elles sont souvent baignées de soleil, un grand calme s'en dégage. Mais parfois j'ai pu penser à river que ce quartier qu'elle la carte postale, et évolue d'ailleurs dans son époque.

**VIGNES DE MONTMARTRE**  
Rue Saint-Vincent (XVIII<sup>e</sup>)



## SÉANCE PHOTO

**4** J'adore les galeries d'art en général. Chaque fois que je suis à l'étranger, j'essaie de prendre du temps pour en découvrir de nouvelles ou visiter celles que je connais déjà. Dans le quartier Jarry bien Le Bal, Autrefois, c'était un cabaret typique des Années Folles. Aujourd'hui c'est un lieu dédié à la photographie et à la vidéo, qui s'intéresse aussi aux jeunes auteurs. L'espace est à la fois net et convivial. L'expo en cours, autour du travail d'André Agnès (ci-dessus), est notamment très impressionnante.

**LE BAL** 6, impasse de la Défense (XVIII<sup>e</sup>)  
Tél.: 01 44 70 75 50



## DIVINE SALADE DE FRUITS

**6** C'est une rôtisserie qui vient d'ouvrir en bas des marches escaliers, en rôtissant avec le Jeanne. Dans le XP, je passe devant tous les soirs en scooter et j'aimerais acheter de quoi dîner. Le chef cuisine devant vous, c'est très inventif. Une bonne adresse pour le quartier, où les tringles sont tendues à disposition au profit de marchands de vêtements.

**JEANNE B**  
61, rue Lepic (XVIII<sup>e</sup>)  
Tél.: 01 42 51 07 53

## PANCAGES EN FOLIE

**7** Une adresse récente, en bas de chez moi. Très sympa avec son côté bar à l'américaine, ambiance hamburgers et fish and chips. Surtout, aussi, les meilleurs pancakes de Paris. J'adore en prendre le dimanche.

**MARCEL** 1, villa L'Éclair (XVIII<sup>e</sup>)  
Tél.: 01 46 05 04 04



## SOUVENIRS D'OUTRE-RHIN

**8** Lorsque je me promène dans le quartier, je passe souvent devant cette boutique-galerie originale. J'adore son nom, qui me rappelle Berlin. À l'intérieur, on trouve aussi bien des vêtements de créateurs que du mobilier design. J'aimerais particulièrement leurs baskets, et leurs chaussettes!

**SPRINK** 15, rue la Vieillesse (XVIII<sup>e</sup>)  
Tél.: 01 42 23 41 40

SUR  
AGENDA

Au théâtre, j'aurais vu trois spectacles: *La Tête des autres* de Marcel Aymé, mis en scène par Lio Baur au **Vieux Colombine** (dernier lever de rideau ce soir-même, le 17 avril) Mais aussi *Yukonstyle* de Sarah Berthoume, mis en scène par Céline Pauthe à **La Colline** (jusqu'au 27 avril) histoire de quatre solitaires qui se croisent. Sans oublier *Change or die* de Roger Monto Gaberna & Brigitte Seim au **Montfort**, au théâtre et dans le parc pour sauver la peau d'un homme (jusqu'au 20 avril). En musique j'attendrai le maximum du *Don Quichotte* de la compositrice *Kelly Sawtelle* à la **Cité de la musique** (jusqu'au 23 avril). En expos, j'ai vu le magicien *Julio Le Parc* au **Palais de Tokyo** (jusqu'au 13 mai) et bien sûr *L'ange du bizarre* à **Ossay**, qui s'entresse au romantisme noir: ma période de prédilection (jusqu'au 9 juin). J'espère enfin avoir le temps d'aller voir au cinéma le *Super Man*, de Malik Bendjoud.



### Spree

Pour la sélection mode essentielle et réjouissante - Carven, Isabel Marant, Acne, A.P.C, Vanessa Bruno, Tsumori Chisato, Ginette NY...- et le choix pointu de designers des années 50 aux années 80 de cette boutique montmartroise, créée par Roberta Oprandi (styliste) et Bruno Hadiadi

**VOGUE.FR**

Participez  
à notre grande enquête.

**2000€ à gagner !**

EN RÉPONDANT, VOUS SOUTIENDREZ  
UNE ASSOCIATION HUMANITAIRE

**PARTICIPEZ**

**harris**  
INTERACTIVE

Gardez  
une tendance  
d'avance...

**CE MOIS-CI**

**ISABELI  
FONTANA**  
EN COUVERTURE

**ABONNEZ-VOUS**



Language: [ITA](#) [ENG](#) Theme: Follow/share: [S](#) [f](#) [t](#) Newsletter: [Sign up today!](#) [Abbonati a Vogue Italia](#) Search

**VOGUE** ITALIA

MAGAZINE L'UOMO VOGUE VOGUE GIOIELLO

V Talents V Black V Curvy V TV

V Shows Trends Shopping Beauty Stars News Photo Vogue **VOGUEencyclo** BIVN

**VShopping**

*Shopping in Paris*

Coincidence, Colette, Maison Kitsuné Paris, Papiers Peints, PGL by Pigalle, Pigalle, Spree, TheBrokenArm

**LUCIANO SOPRANI** [click](#)

Look del giorno >

Shop in the Shops >

Dove comprare >

E-VogueShopping >

Shop The Trend >

Nuovi arrivi >

Opening >

Spree

OPEN

Language: [ITA](#) [ENG](#) Theme: Follow/share: [S](#) [f](#) [t](#) Newsletter: [Sign up today!](#) [Abbonati a Vogue Italia](#) Search

**VOGUE** ITALIA

V Shows Trends Shopping Beauty Stars News Photo Vogue **VOGUEencyclo** BIVN

Ma la Riva Destra offre molto altro: anche nell'affollata e turistica Place des Abbesses a Montmartre è possibile imbattersi in vere e proprie "chicche" assolutamente da visitare, quali **Spree** e **Papiers Peints**. La boutique propone una selezione accurata di seconde linee di stilisti, vedi Étoile by **Isabelle Marant** o **Marc by Marc Jacobs** assieme a capi vintage degli anni '50 o '80 mentre **Papiers Peints**, la galleria di fronte a Spree, vende pezzi di design e arte contemporanea, incluse le opere dello stesso proprietario, Bruno Hadjadj.

Poco distante da Spree, al numero 70 di rue des Martyrs - come anche al numero 32 di rue Saint-Roch, vicino a Tuileries - la coppia di stilisti Riadh ed Enda, fondatori delle boutique Aïso & Co hanno deciso di promuovere moda prêt-à-porter accessibile accanto al proprio marchio **Aïso**. Si tratta di tagli classici di gusto sartoriale, sia per uomo che per donna, con un tocco androgino e realizzati in tessuti naturali e, cosa non meno importante, a prezzi ragionevoli: anche i capi più sofisticati non superano i 200 €. In linea a tanti altri negozi, **Riadh e Enda** abbinano alle proprie collezioni anche una selezione di capi **basic vintage**. "Ovviamente, è dura guadagnare se si tengono prezzi bassi ma preferiamo offrire una collezione meno ampia ma accessibile guadagnando, col tempo, la stima e la fedeltà del cliente" spiega Riadh quando gli chiediamo di spiegarci il **concept** della sua boutique.

**Dove comprare**

*Shopping a Regent Street*

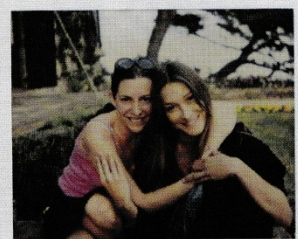
Liberty London, Anthropologie, Penhaligon's, Burberry

Ma la Riva Destra offre molto altro: anche nell'affollata e turistica Place des Abbesses a Montmartre è possibile imbattersi in vere e proprie "chicche" assolutamente da visitare, quali **Spree** e **Papiers Peints**. La boutique propone una selezione accurata di seconde linee di stilisti, vedi Étoile by **Isabelle Marant** o **Marc by Marc Jacobs** assieme a capi vintage degli anni '50 o '80 mentre **Papiers Peints**, la galleria di fronte a Spree, vende pezzi di design e arte contemporanea, incluse le opere dello stesso proprietario, Bruno Hadjadj.



# La complice

de vogue Par Pierre Groppo.



*Vous souvenez-vous de votre première rencontre avec Carla Bruni ?*

Oui, ça c'est fait par téléphone, en 1989. J'étais agent de mannequins, elle vivait à New York. À l'époque, il n'y avait pas de portable, pas de mail, et nous avons gardé depuis cette habitude de nous parler de vive voix.

*Qu'est-ce qui vous a marquée chez elle ?*

Sa fraîcheur et sa spontanéité. Sa politesse : c'était la seule à dire au revoir à tout le monde sur un plateau. Et son perfectionnisme : Carla tenait absolument à avancer au « plus-que-parfait », ce qui ralentissait la marche sur le podium. On la faisait répéter pour qu'elle accélère le pas. Enfin, son humour et son intelligence.

*Quelle est la situation la plus inattendue dans laquelle vous vous êtes retrouvées ?*

Le dîner d'État au palais royal de Madrid, en 2009. Le protocole, les délégations, les salutations aux deux couples : c'était assez surréaliste. Mais plutôt marrant. Et la visite du Prado, un jour de fermeture, seules en face des toiles de Goya.

*À Paris, où peut-on vous croiser ?*

À Montmartre, où j'habite. À la librairie des Abbesses, au multimarque Spree, et aux établissements Lion, une épicerie formidable en haut de la rue Houdon. Sinon, sous un pin parasol devant la Méditerranée, et sur la Côte des Basques, deux de mes endroits préférés.

*Où allez-vous passer Noël ?*

Aucune idée. Pour moi, les vacances ne se prévoient pas. On part à la dernière minute, ou alors on ne part pas.

*Une envie de cadeau ?*

Un tour de machine à voyager dans le temps. Je suis très science-fiction, et très curieuse de voir où nous en serons dans mille ou dix mille ans. Autrement, un beau sac à main fera parfaitement l'affaire. 

## VÉRONIQUE RAMPAZZO

Proche de Carla Bruni depuis plus de vingt ans, Véronique Rampazzo a suivi et accompagné toute sa carrière. Cet agent (à qui Louise Bourgoïn et Helena Christensen font également appel) a été notre indispensable atout et notre meilleure alliée pour réaliser ce numéro

*À Paris, où peut-on vous croiser ?*

À Montmartre, où j'habite. À la librairie des Abbesses, au multimarque Spree, et aux établissements Lion, une épicerie formidable en haut de la rue Houdon. Sinon, sous un pin parasol devant la Méditerranée, et sur la Côte des Basques, deux de mes endroits préférés.





{ TALENTS }

Bruno Hadjadi

**A** Montmartre, rue La Vieille, on peut trouver Bruno Hadjadj à deux adresses : chez Spree, la boutique de mode créateurs du numéro 16, ou bien dans la galerie qui porte son nom, juste en face, au 11. Côté pairs, un lieu unique qu'il a monté avec sa femme, la styliste Roberta Oprandi, où il offre un décor de choix à des pièces signées Carven ou Marc Jacobs en les associant à du mobilier et des œuvres d'art. C'est côté impair que nous nous sommes rencontrés, au milieu des œuvres d'artistes en tout genre : dès le mois de décembre, la galerie hébergera une exposition consacrée au duo de créateurs visuels Kuntzel & Deygas, que vous connaissez déjà un peu si vous avez vu le générique d'*Arrête-moi si tu peux*.

qui aime faire rayonner les autres artistes. Il a d'ailleurs créé sa propre foire d'art contemporain, Cutlog. «A force de voyager et de monter des expos à l'étranger, j'ai fini par me demander pourquoi il y avait si peu d'événements ici, comparé à Bâle ou à Miami, par exemple. Paris est quand même la capitale de la France, qui est une terre d'accueil historique pour les artistes, et la ville regorge de galeries, de centres d'art, de fondations...» Lancée en 2009, Cutlog revendique la dynamique des «off» internationaux et reçoit le soutien de la Fiac dès l'édition suivante. Sa démarche est celle d'une «petite machine» qui s'est donnée pour mission de montrer des choses différentes. «Shanghai, Madrid, Milan, Turin, Bâle, Berlin... partout où j'allais, je voyais dans les foires les mêmes artistes, les mêmes galeries, les mêmes œuvres! C'est pourquoi j'ai voulu montrer d'autres gens, amener d'autres propositions.» Une recette qu'il exporte outre-Atlantique dès mai prochain, avec la première édition new-yorkaise de Cutlog à Long Island. Ici, sous le dôme de la Bourse de commerce, Cutlog a accueilli cette année 40 galeries, dont 80% sont étrangères. Bruno sourit: «Paris devient une vraie ville internationale...» SARAH BOUSSE



PALACE COSTES DECEMBRE 2012 / JANVIER 2013

28



## Spree : Boutique pour femmes, ameublement, galerie d'objets / Montmartre (18ème)

### Spree ( un éSPREE sain dans des vêtements bien)



Grâce aux talents cumulés de Roberta et Bruno, Spree est devenu, en l'espace de 10 ans, un passage obligé pour les fans de mode et de design du monde entier ! Ces passionnés d'art, de voyage et de mode proposent une sélection de vêtements (pour femmes uniquement, désolé messieurs) et de meubles absolument parfaite ; A condition cependant d'avoir le porte monnaie bien accroché.

Roberta s'occupe de nous habiller. Sur les portants, les plus grands noms s'alignent : *Isabel Marant, Acne, Helmut Lang* ou encore *Jérôme Dreyfuss*... Si un jour je gagne au Loto (ou que je rencontre un vieux riche), j'irais tout, mais alors tout dépenser là bas. Il n'y a rien à jeter. Chaque cintre porte la pièce de vos rêves... Mesdames, mesdemoiselles, à vos mouchoirs, c'est parti, pleurez ! Voici donc mon conseil du jour : Venez chez Spree pendant les soldes, avec votre chéri quand il a une grosse bêtise à se faire pardonner, avec votre maman à 3 jours de Noël... La pilule sera plus facile à avaler.

Bruno, lui, s'occupe du mobilier et propose principalement des pièces années 50 à 70. Meubles et vêtements, même combat : On a rien sans rien : C'est beau, rare, précieux, mais cher!!!

Forts de leur succès, nos deux associés ont ouverts, il y a plus d'un an, une galerie, dans le même esprit, sur le trottoir d'en face...

**C'est où?** 16 rue de la Vieuville 75018 Métro Abbesses (L12) // [Voir Plan](#)

**Allo? Allo?** 01 42 23 41 40

**C'est quand?** 7/7 // Lundi et dimanche de 15h à 19h // Mardi, mercredi et jeudi de 11h à 19h30 // Vendredi et samedi de 10h30 à 19h30

**Y'a un site?** [www.spree.fr](http://www.spree.fr)

**C'est combien?** T Shirt (60 à 200€), robe (400 à 800€), chaussures (400€), bijou (60 à 600€), chaise (180 à 500€), luminaire (200 à 1600€), table (1100€)

**On achète quoi?** Des baskets en peau *Private Shoes* (310€), des bas fuchsia *Sneaky Fox* (30€), une étoile *Epice* (140€), un pantalon taille haute en velours côtelé *Cacharel* (270€), un Duffle-coat *Isabel Marant* (790€), un collier en or rose *Hortense* (60€), une table *Friso Kramer* (1200€), un fauteuil *Knoll* (850€)

**C'est pour qui et pour quand?** Pour celles et ceux qui aiment la mode et le design et qui ont, dans leur porte monnaie, une jolie CB toute dorée.

**Le petit moins?** Roberta a arrêté de faire des vêtements pour hommes... Désolé les gars!



## Paris Mieux Mieux, Novembre 2011





## Air de paris



Ci-dessus et ci-dessous :  
la galerie Spree, spécialisée  
dans le design contemporain  
et le mobilier vintage  
des années 50 à 80.  
Ci-contre : *Bordeaux Yellow Boy*,  
photographie, Harvey Bengé.



## Esthétique vintage

Du design vintage accessible, c'est le souhait des fondateurs de la galerie Spree. Par Elisabeth Franck-Dumas

**SPREE**, c'est cette adresse plus vraiment confidentielle, mais dont on aimerait qu'elle le soit encore. Son style chic et épuré a fait florès, la boutique-galerie étant pionnière d'un concept flou mais souvent imité: présenter dans un lieu sans fard, un peu brut mais meublé avec goût, une mode portable et pointue. On va chez Spree car on sait que Roberta Oprandi aura soigneusement sélectionné les pièces qu'elle présente (simples, sobres, belles) parmi celles de designers du moment, et que Bruno Hadjadj, son mari plasticien, ancien décorateur de cinéma, aura trouvé des meubles vintage bien faits et pas trop chers. Aussi, surtout, parce qu'on sait que l'accueil y sera chaleureux, cela même si l'on n'est pas une bête de mode. Parce que le couple exposait des artistes depuis toujours, et que Bruno Hadjadj est aussi l'instigateur de la foire d'art émergent Cutlog, les dix ans de Spree se fêtent avec une deuxième aventure: la galerie Spree, située dans la même rue. Derrière une façade bleu pétard dessinée par Le Corbusier, on trouve leurs artistes coup de cœur, des pièces de design contemporain et, toujours, des meubles datant des années 50 aux années 80. "On voulait que ce soit une galerie accessible, que l'on puisse repartir avec quelque chose, comme dans la boutique. Il y a des œuvres d'art et de petites productions d'objets, des éditions limitées, entre 120 et 1900 euros", explique Roberta Oprandi. Lors de l'exposition inaugurale, des tirages d'Harvey Bengé côtoyaient les lampes *MiCha* de Kuntzel+Deygas; en mars, Damien Peyret y exposera un travail photographique réalisé en Islande.

Spree, 11 et 16, rue la Vieuville, Paris XVIII<sup>e</sup>. Tél. +33 (0)1 42 23 41 40.

## Tasteful accessibility

The cult boutique Spree is expanding with an "affordable art" gallery.

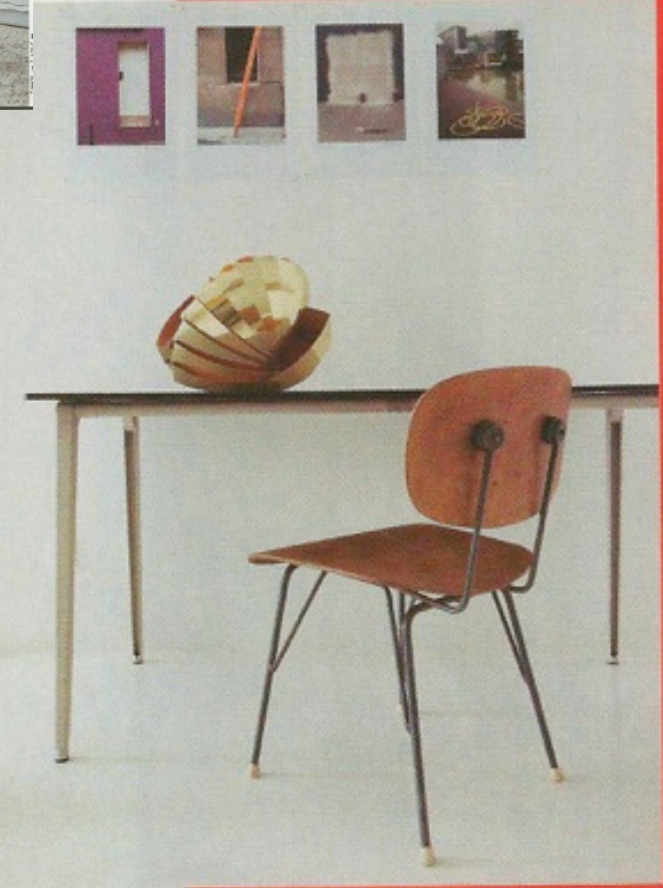
**SPREE IS NO LONGER** an insiders' address, although many wish that it were. The shop-cum-gallery was a pioneer in Paris of a much-imitated concept: wearable, sophisticated fashions in a plain but tastefully furnished space. The clientele comes for the simple, flattering garments selected by manager Roberta Oprandi and for the well-made, inexpensive vintage furniture chosen by her artist husband Bruno Hadjadj. This year the two are marking Spree's tenth anniversary by launching a new space across the street: the Spree gallery, devoted to their favorite artists, contemporary design pieces and furniture from the fifties through the eighties. "We wanted it to be an affordable gallery," Oprandi explains, "with artworks and limited edition decorative objects for as little as €120." After an inaugural exhibition of photos by Harvey Bengé and lamps by Kuntzel+Deygas, in March Damien Peyret will show photos from Iceland.





## NOUVELLE BOUTIQUE

# Spree Arty



Les fashionistas de Montmartre le savent déjà : la boutique Spree mixe mode hype et mobilier vintage. Pour fêter ses dix ans, elle traverse la rue et ouvre une galerie consacrée à l'art contemporain et au design. Des pièces qui vont des fifties aux années 1980, avec des créations de Pierre Paulin, Charles Eames ou George Nelson... (Galerie Spree, 11, rue Lavieuvville, Paris-18°. Tél. : 01 42 23 41 40, [www.spree.fr](http://www.spree.fr))



“Pour faire son marché enchanté aux Abbesses, il faut avoir les moyens, corrige Emmanuelle Zysman. C’est dur de résister, il n’y a que d’excellents commerçants, rue Lepic, à prix explosifs !” Il suffit de compiler les quatrièmes de couverture de *Libé* pour comprendre que tout le monde du cinéma et de la télévision hante la Butte. “Avec le boom immobilier des années 1990, les petits immeubles ont été restaurés et les minisurfaces réunies pour en faire de beaux espaces lofteux. Sur les tables des cafés-tabacs les plus anonymes, type Nazir, se réunit désormais le dimanche matin une faune branchée qui compte toujours son lot de journalistes, d’écrivains et de producteurs”, raconte Eric Landau, créateur de la galerie W. “Ici les stars sont anonymes, personne ne les importune” sourit-il. Progressivement les boutiques de chaîne remplacent les drogueries et comme la circulation est coupée le dimanche, “Le samedi, cela devient Saint-Germain, le lendemain, le Marais” déplore et se félicite à la fois le patron du *Chinon*. Une seule nuisance saisonnière : les touristes ! Mais là aussi, pour Jul, “On peut tout à fait vivre normalement sur la Butte si on sait éviter les rues radioactives, à savoir les artères à touristes, la place du Tertre et les safaris-touristes qui vous arrêtent sans cesse parce que vous faites typiques avec vos fillettes !” “Une place du Tertre comme fabriquée, faux vieux Paris”, raconte Salomé Lelouch, qui a longtemps pensé “que ce n’était pas un vrai village,







## « LES ROMAINES DÉJÀ AIMAIENT LES BELLES ÉTOFFES »

**Roberta Oprandi, directrice du concept store Spree**

Trop étriquée, Milan ne suffisait plus à la jeune Roberta. Elle prend le large, voyage. Une halte à Paris, et c'est le coup de foudre. Roberta pose ses valises. Dans les années 90, elle y fait ses classes de styliste et d'acheteuse. Dix ans après, elle lance avec Bruno Hadjadj, son mari artiste plasticien, son concept store à Montmartre. Ensemble, ils mixent des pièces de jeunes créateurs pointus (Isabel Marant, Acne, Tsumori Chisato...), des éditions d'objets design et des œuvres originales. Son nouveau défi ? Ouvrir sa propre galerie d'art sur la Butte (11, rue de La Vieuville, 18°). Roberta a décidément tout bon.

**Votre définition de l'élégance italienne ?**  
Elle est liée à notre patrimoine, à notre culture. Si on remonte l'histoire jusqu'à l'Antiquité romaine, nous aimions déjà les belles étoffes.

**Et celle de l'allure parisienne ?**

C'est une allure de plus en plus internationale. La Parisienne s'intéresse de près aux arts en général et développe un goût très particulier pour la mode.

**Vos icônes de mode ?**

Yves Saint Laurent, Coco Chanel, Elsa Schiaparelli et Valentino.

**Vos griffes ?**

J'aime tous les créateurs que je vends dans ma boutique, ils sont Français ou étrangers. Je les respecte tous profondément pour leur travail et leur engagement dans la mode. Cette année, j'ai mis en avant deux valeurs montantes, Cédric Charlier pour Cacharel et Guillaume Henry pour Carven.

**Votre fétiche 100 % made in Italy ?**

Je porte une chaîne qui appartenait à ma mère, avec plein de porte-bonheur qui viennent de ma culture ou de mes voyages dans mon pays.

**Votre « french touch » ?**

Je porte très souvent des T-shirts en lin Isabel Marant.



## SES ADRESSES

**Mode A Paris.** Mon concept store Spree, 16, rue de La Vieuville, 18°. La boutique vintage Chine Machine, 22, rue de La Vieuville, 18°.

**A Milan.** Le grand magasin 10 Corso Como, Corso Como 10. Les ballerines Porselli, piazza P. Ferrari.

**Déco A Paris.** La galerie de design Christine Diegani, 47 ter, rue d'Orsel, 18°. Complément d'objet, 11, rue Jean-Pierre-Timbaud, 11°.

**A Milan.** Les meubles design de Spiazza Rossana Orlandi, via Matteo Bandello 14-16.

**Beauté A Paris.** Massages thaïs Wassana, 17, rue du Mont-Doré, 17°. Salon de coiffure Fabienne Audinos, 22, rue de La Bruyère, Paris 9°.

**Culture A Paris.** Théâtre de la Ville, 4, place du Châtelet, 4°. Librairie Vendredi, 67, rue des Martyrs, 9°.

**A Milan.** Triennale Design Museum, viale Alemagna, 6. La galerie d'art Federico Luger, via Domodossola, 17.

**Gourmand A Paris.** Michelangelo et ses spécialités siciliennes organiques aux fruits de mer, 3, rue André-Barsacq, 18°. Les délicieuses pâtisseries du Petit Mitron, 26, rue Lepic, 18°.

**A Milan.** A deux pas du magasin 10 Corso Como, Trattoria Alle Langhe, Corso Como 6.





## SPREE

브루노 바디(Bruno Badi), 스프리의 오너, 바이어 겸 배우인 아티스트, 몽테르메르에 위치한 엘티스 스프리는 포포레 포레, 좋은 구스, 보부페(Bobuffe), 미사하리다 등 브랜드들이 일광하는 브랜드를 가득 채워 있는 곳이다.

스프리가 위치한 파리의 특색에 대해 설명해달라. 런던이나 뉴욕과 비교했을 때 파리의 스타일은 어떻게 정의하고 싶나? 파리는 특별한 삶을 추구할 수 있는 곳이다. 이곳에서 친구들과 콜라보레이션, 고객들과 많은 관계는 두루 친밀하고 솔직하다. 스프리는 우리가 가진 정열과 흥미를 마음껏 표현하는 장소로 패션과 현대미술, 빈티지 디자인이 뒤섞인 곳이다.

당신의 엘티스 스타일과 상연되어, 이번 시즌 최고의 쇼를 끌어당길, 마이크로 미크 제임스. 1970년대 스톤이디스 특이한 영감을 받은 듯한 신성한 컬러와 유머로 가득했다. 2009 S/S 시즌은 컬러와 프린트의 사본이 될 것이다.

엘티스와 매거진에 대한 관계에 대해 생각하면 적어 있나? 우리는 어떻게 교류하면서 협력할까? 아티스트들은 우리가 선보이는 제품을 구입하거나 개인적으로 소유했을 때를 위해 스프리에 자주 올랐다. 그들 덕분에 스프리가 다른 나라에도 알려지면서 판매량도 많이 늘었다. 전 세계 각국의 아티스트들도 좋은 관계를 만들어가기 시작했다. 패션지의 홍보 촬영에도 많이 참여하는 편이다. 하지만 패션 스토어가 일종의 매장이 있는 아티스트에게만 관심을 갖는 경향이 있다. 프랑스의 일부 자네라스트들처럼 아티스트의 전향하는 경우가 많다. 반면 훨씬 프로다운 아티스트들도 있다. 예를 들어 일간지(르 피카르)의 경우 컬렉션에 대한 우리의 생각이나 스프리에서 선보이는 새로운 제품들을 정기적으로 취재하는 등 관심을 보인다.

당신의 엘티스 스토어에 제공할 수 있는 특별한 요소나 서비스는? 우선 스프리가 매우 독특한 지역에 위치해 있다는 것을 강조하고 싶다. 이곳은 패션 스토어가 밀집되어 있거나 사람들이 북적거리는 편이 아니다. 가히가 있으면 직접 방문해보길 권한다. 몽테르메르의 작고 매력적인 거리에 위치해 있다. 일단 스프리에 들어서면 이곳이 갤러리인지 일티스인지 분간하기가 힘들 것이다.

복합은 일티스에게 관조라고 해도 부족하지나 루브르에서 사는 발렌시아가과 당신의 엘티스에서 사는 발렌시아가는 분명 달라야 한다. 그렇다면 소비자들에게 어떤 방식으로 당신들이 다르다는 것을 설명하고 싶나? 우선은 그 아이들을 예술작품으로 전시하겠다. 스프리에서는 모든 디자이너들이 스타일이다. 후자의 아이들을 다른 아이들보다 우월하다고 여기지 않는다. 스프리에서 발렌시아가과 전시를 전시하게 된다면 그 전시의 역사와 컬렉션의 테마, 우리가 그 전시를 어떤 이유를 설명할 것이다. 고객들이 디자이너에 대해 알아야 한다고 생각하기 때문이다. 백화점에는 스프리의 스토어가 없고 스프리에서 좋은 음악을 들을 수 없다. 한미디로 전의 다른 세계인 것이다. 사람들이 스프리를 찾는다면 어떤 이유가 아닐까?

엘티스에서 팔릴 수 없다면, 예를 들어 사들 재킷이 있다. 사들 재킷을 중심으로 당신의 엘티스 스타일에 맞게 스타일링해달라. 바디에 전시하겠다. 우선 오래되고 거친 나무판을 천 다음 750 쿨론 구스의 티셔츠와 노티파이 장바지, 파이버 소재의 화이트 셔츠와 스프리의 레드 컬러 슈츠를 매치할 것이다.

개인적인 것을 보여주는 것은 그 셀렉트 스타일 생사를 결정 짓는 가장 중요한 요소다. 그만큼 바이어의 안목이 중요하다. 그 안목은 어떻게 길러나? 바이어가 되기 전에는 어떤 종류의 일을 했는지 궁금하다. 나는 아직도 다른 일을 하고 있다. 텔레비전에서 아티스트로 활동하고 있는데 전 세계 다양한 곳에서 내 작품을 전시되왔으며, 도 몇몇 뮤직비디오에서 조각작품 커미션을 받은 적도 있다. 내

작품의 일부는 다양한 박물관과 개인 소장 컬렉션에 포함되어 있다. 최근에는 뉴욕의 새로운 갤러리(arbuckgale.com)에서 전시를 하고 있다. (Bandicos)라는 이름의 정원원회를 감독하기도 했으며 광고와 영화의 제작 디렉터로도 일하고 있다. 이처럼 예술계에 몸을 담고 있는 것은 스프리 운영에도 많은 도움이 된다. 컬렉션을 선택하는 데 색다른 인사이트를 주기 때문이다.

바이어에게 요구되는 기본적인 자질, 그리고 후천적으로 노력해야 하는 것이 있다면? 예술과 패션에 대한 호기심과 감각을 가지는 것이 중요하다. 자신의 일을 계획적으로 관리하는 능력과 지구력도 필요하다. 전 세계를 돌아다니며 패션쇼와 쇼룸을 방문하는 아티스트들에서 살아남으려면 좋은 운과 한 걸음도 미안해두어야 한다. 고객들에게 생소한 브랜드를 바이어에게 소개하는 것은 큰 위험일 수도 있지만, 가장 먼저 그 브랜드를 선택할 수 있는 계기가 될 수 있다. 당신의 쇼에서 가장 먼저 백화점에 시작해 인기를 끌게 된 브랜드가 있나? 노티파이, 크리스찬 보아리스, 예르니 진.

요즘 고객들이 원하는 것을 세 단어로 요약해달라. 창의력, 독창성, 그리고 여성스러움.

엘티스가 많아진다는 것은 어떤 의미로 지나며 진정한 엘티스처럼 아티스트 모습일까? 글쎄볼게! 이루어지면서 우리는 오랜 역사를 두고 지켜오던 두 가지 가치를 잃었다. 바로 순수를 잃어가는 반갑고 친절한 태도와 서비스다. 질문처럼 요즘 너무 많은 엘티스가 존재하는데 어떤면 정말 하나의 트렌드일지도 모르겠다. 고객들은 백화점에서 똑같이 매장을 찾아다니다가도 천근간과 자신감을 부여하는 공간을 원한다. 엘티스인 고적이 찾는 옷과 액세서리를 여유 있게 고를 수 있는 공간에서 패션과 문화 전반에 관한 이야기를 나누길 원한다.

엘티스는 늘 다른 문화 코드도 염두에 적어 한다. 요즘엔 어떤 문화에 빠져 있나? 우리는 언제나 다양한 패션 디자이너들과 아티스트, 다른 분야의 디자이너들이 만든 작품을 조형하여 선보이고자 노력한다. 이 일을 시작한 지도 7년이 되었으며, 그동안 그들과 독특한 우정을 쌓아왔다. 우리는 그들과 함께 성장하고 발전하고 싶다. 올해부터는 아티스트를 판매하기 시작했는데, 우리에게는 새로운 장형이자 유통방식이다. 또한 우리와 비슷한 생각을 가진 다른 나라 사람들과도 교류하고 싶어한다. 한국의 패미가든 운영진들과 알고 지내는 것도 이 때문이다. 그들은 함께 전시를 기획한 바 있으며 이를 통해 몇 번째 좋은 관계를 유지하고 있다.

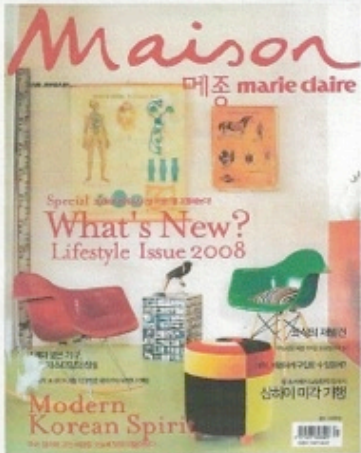
바이어인 작업이 가장 행복하게 느껴질 때는? 고객들이 디자이너를 신뢰할 수 있도록 공개적 역할을 할 때. 자신이 좋아하는 디자이너의 아이들을 어떤 환경에서 어떤 방식으로 소개되고 있는지 보기 위해 스프리를 방문하는 고객들을 만날 때마다 기분이 좋다. 또한 해 시즌 다시 스프리를 방문해 관심을 가지고 우리가 선택한 방향을 지켜보는 고객들이 생기는 것도 특별한 경험이다.

인터뷰/이산(안도르루앙) 에디터 박/엘티스 파산(디자이너) 하우루



스프리의 바이어 겸 바이어 아티스트 브루노 바디





## 도시를 담다

"이 지극히 아름다운, 수많은 이야기로 넘쳐나는 도시 라이프를 예술 영역의 밖으로 건주는 것은 있을 수 없는 일입니다."

프랑스 비주얼 아티스트 브루노 하제지(Bruno Hadjadj)와 나는 예술 그리고 도시에 관한 대화. 에디터 송정영 | 포토그래퍼 이승환

페이퍼가든에서 개최하고 있는 전시 <BYE BYE CBOG>에 관한 설명을 부탁드립니다. <BYE BYE CBOG>는 뉴욕 펑크 록의 본고장인 CBOG 클럽이 영원히 폐쇄되기 2일 전, 마지막 석별의 정을 나누기 위해 이곳을 찾은 사람들을 카메라에 담은 스케치 형식의 작품입니다. CBOG는 뉴욕의 전설적인 공간입니다. 이곳에는 많은 사진이 있었고 수많은 사람들이 오갔습니다. 사진과 사람들은 CBOG 안에서 서로 얽혀 수많은 이야기를 만들었고 다양한 감정을 표출하였습니다. 그리고 이러한 감정들은 CBOG가 사라지기 전 다시 한번 되새길 수 있었습니다. 저는 이 아쉬운 순간 속에서 무엇보다 CBOG와 각기 다른 스토리를 소유하고 있는 사람들의 감정을 캡처하고자 노력하며 카메라에 담았습니다. 그리고 이 모습은 흑백사진으로 프린트한 다음 약간 광택과 색감을 보정했습니다. 그리고 제 작품을 가만히 보세요, 작은 라이프들이 어떤 형태를 따라 박혀 있지요? 이것은 제 작품 안에서 사람들 두드러지게 표현하기 위한 것입니다. 앞서 말했듯 CBOG 안에서 사람의 감정에 초점을 맞추기 위한 것이지요.

뉴욕의 CBOG 클럽과 특별한 관계가 있나요? 프랑스 분이 뉴욕에서 소개를 고르신 이유가 궁금합니다. 저는 20대에 미국에서 8년 정도 생활했습니다. 당시 저는 뉴욕의 여러 곳을 돌아다니며 새로운 문화들을 접했습니다. 할렘도 가보고, 뉴욕의 개방적인 아티스트들도 만나보고, 그런 와중에 CBOG를 찾게 되었죠. 이곳의 음악은 감동이었습니다. 그 후 저는 CBOG를 자주 방문하며 음악에 흠뻑 취해 있었고, 또 이곳을 통해 새로운 친구들을 만나게 되었습니다.

작품의 영감을 주로 사람에게서 얻는 것인가요? 제 작품에서 사람은 중요한 위치를 차지하죠. 하지만 조금 더 크게 보면 저는 사람보다 라이프 자체에 더 많은 관심을 둡니다. 특히 도시 라이프요. 도시 라이프는 역동적입니다. 하루하루 새로운 일들과 형상들로 넘쳐나고 끊임없이 변화합니다. 저에게 자연은 파상적이고 아름답습니다. 반면 도시 라이프는 구체적이고 쉽게 느낄 수 있는 것입니다. 여러 사람들이 살아가며 이야기를 만들고 발전

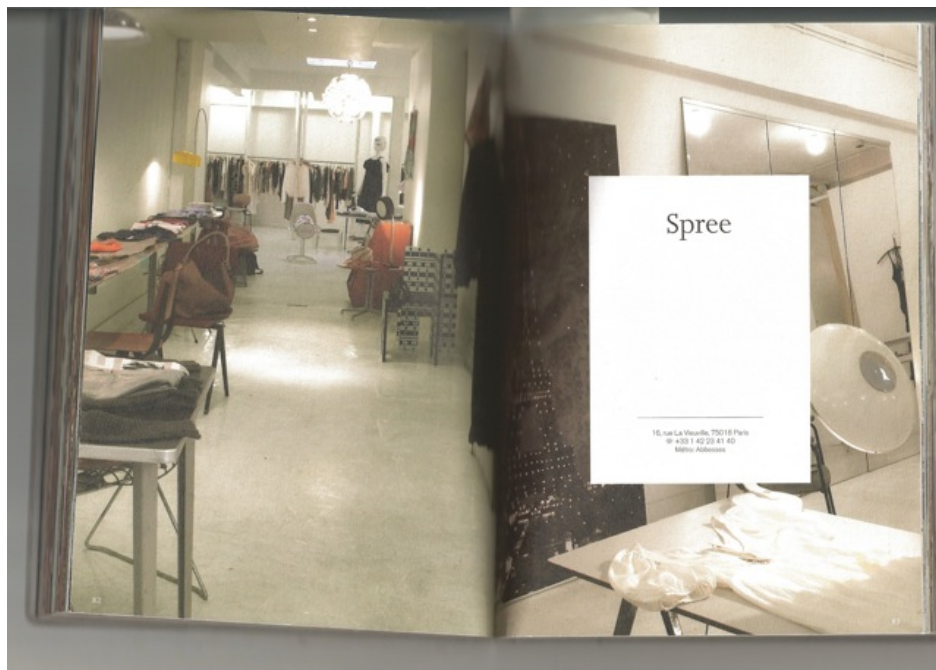
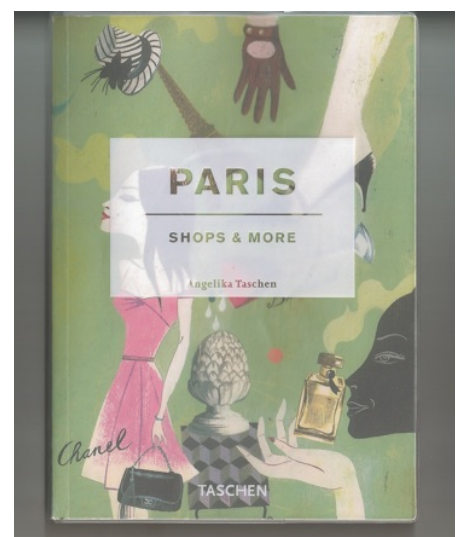
시키는 도시는 매력적이고 다채로운 얼굴을 가지고 있습니다. 그러나 제가 어떻게 도시 라이프에서 관심을 둘 수 있었어요.

프랑스에서 스프리(Sprey)라는 유명한 편집숍을 운영하신다고 들었습니다. 몽마르트르 언덕에서도 쉽게 눈에 띄지 않는 곳에 저와 아내가 운영하는 스프리가 있습니다. 스프리는 패션 디자이너인 제 아내가 관리하는 패션 제품들과 소품, 그리고 가구가 구비되어 있고 종종 아트 전시가 열리기도 하는 공간입니다. 아내와 제가 뉴욕에서 프랑스로 귀국할 때 문득 '프랑스에 지금껏 존재하지 않았던숍을 만들어보고 싶다는' 생각을 하게 되었습니다. 그래서 뉴욕에서 제가 보고 멋지다고 느낀 스타일의 제품들을 스프리에 갖다 놓고 판매하기 시작했습니다. 그게 제 많은 아들에게 신선함으로 다가왔나 봅니다.

당신의 가구 컬렉션 능력이 탁월하다고 들었습니다. 가구 컬렉션의 능력이 탁월하다고 스스로 생각한 적은 없지만, 우선 저는 유럽 곳곳을 누비며 가구를 보고, 사고 또 소유하는 것을 좋아합니다. 제가 특히 관심을 갖는 것은 의자입니다. 우린 의자에서 얼마나 많은 시간을 보내고 있나요? 의자는 우리의 삶 속에서 많은 이야기들을 담아내는 소중한 '친구' 와도 같습니다. 여기 페이퍼가든의 2층 홈 페이퍼가든에도 가보세요. 제가 선택해서 가져다 놓은 의자들이 꽤 많이 있습니다.

의자를 주로 어디서 구매하며, 또 의자를 고르는 본인만의 특별한 기준이 있습니까? 의자는 주로 여행 중에 구입하게 됩니다. 유럽 곳곳을 돌아다니다 보면 눈에 띄는 독특한 형태의 의자가 많다는 것을 아세요? 의자를 고르는 저만의 기준은 그다지 까다로운 편은 아니지만, 무엇보다 앉기에 불편하지 않은 것을 기본으로 하고, 내추럴한 소재를 주로 선택합니다.

앞으로의 활동 계획이 궁금합니다. 스프리의 일도 재미있지만 저는 아티스트입니다. 제 작품을 만들고 전시하는 일에 많은 시간을 투자하고 싶습니다. 그리고 저는 비주얼 아트를 하기 전에는 조각을 공부했습니다. 앞으로는 조각에도 힘을 실어보고 싶습니다. ●



Taschen, 2007





**spree**  
日本一  
10, rue La Vieille 75013 Paris | tel 01 42 23 41 40  
open: 月曜 10:00-18:00, 火-土曜 11:00-19:00, 日曜 10:00-18:00  
夜店営業

カワイ、豪華にこだわった  
パワー溢れるアイテムをセレクト  
若いクリエイターたちの商品をセレクト  
するショップが多く集まるアベス地区の  
代表する人気セレクトショップといえば「ス  
プリー」。オーナーであるRoberdaさん  
の豊かな審美眼が光る。日本でも人気  
のマーク ジェイクobs、マルタンマル  
チュなどの色んなブランドが顔を揃え、  
パワー溢れる品揃えとなっている。

ショップオーナー  
**Roberdaさん**



## SPREE

**Qui ?** Le couple Roberta Oprandi et Bruno Hadjadj (aussi artiste plasticien).

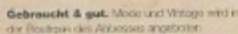
**Quelles marques ?** Tsumori Chisato, Acne Jeans, Christian Wijnants, Misaharada (chapeaux), Comme des Garçons, Margiela.

**Où ?** 16, rue

La-Vieuville, 18<sup>e</sup>, tél. : 01 42 23 41 40.

« On ne fait pas ce métier pour être riches mais pour faire des découvertes. Nous avons ouvert il y a cinq ans avec pour challenge d'emmener les modeuses à Montmartre. Ça a marché. La deuxième boutique est dans le 7<sup>e</sup>. Chacune a son caractère. Pour dénicher les nouveaux talents, on lit la presse, on écume les salons et les expos. Maintenant, ils nous sollicitent. On a deux vendeuses mais toujours pas de secrétaire, et Bruno est toujours décorateur de plateau. La plus grosse difficulté, c'est quand la commande n'est pas livrée et que le showroom ne répond plus. Mais toutes les angoisses sont compensées par les rencontres avec les clientes qui trouvent leur style chez nous ou qui, même si elles sont très pointues, découvrent des choses grâce à nous. »





Sie ist Italienerin und Stylistin, er ist Pariser, Sculpteur und Regisseur. Bei Spron übernimmt sie sich um die Mode, er um Design und Ausstellungen. Das ist offenbar eine höchst erfolgreiche Arbeitsaufteilung, da das dynamische Duo neben der Boutique des Abbesses gerade eine weitere im 7. Arrondissement eröffnet.

Wie kam Ihnen die Idee, gemeinsam einen Concept Store zu eröffnen, in dem Mode und Design verkauft werden?

**Wie kam Ihnen die Idee, gemeinsam einen Concept Store zu eröffnen, in dem Mode und Design verkauft werden?**

Rakute Sperand: Wir hatten, wie unsere Vorläufer zu verstehen, und haben uns dafür entschieden, unsere Leidenschaft für Design und Mode zu verfolgen. Bruno Hedler: Wir wollten einen Ort schaffen, der uns passt, der von unseren Leidenschaftlichen geprägt ist, bei dem die Werke von zeitgenössischen Künstlern ebenso zu verkaufen wie Designprodukte, die wir überall auf der Welt zusammengetragen haben.

Welche Unterschiede gibt es zwischen den beiden Boutiquen?

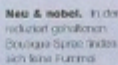
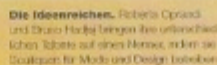
Bruno Herbig: Die Boutique des Adloners liegt in einem einseitigen Quartier, dessen Bewohner mit einer gewissen Einseitigkeit leben, wie Zwischenmenschliche aussieht. Dort kann man absteigen mit einem schwächeren Manko verfahren wie mit Journalisten der New York Times, die sich gerade erst in Paris niedergelassen haben.

Roberto Gryncki: Und dann haben wir uns in der Ständerei der 7. Arrondissement vertriebt und haben uns dort angelagert. Die dortige Boutique ist unauffällig, und wir verkaufen in ihr ausschließlich Kleider.

**Warum haben Sie sich entschlossen, Ihr Leben in Paris zu verbringen?**  
Bruno Haidig: Ich habe es, am Morgen durch die Straßen zu laufen, den Sonnenaufgang über Montmartre zu genießen und mich in den ungewöhnlichen Gassen dieses Quartiers zu verirren. Was andere Pariser Otto bedrückt, so liebe ich das Haus von Eugène Delacroix am Place Fontainebleau und die Boutique Diorbors in der Rue du Bac mit ihrer unglaublichen Sammlung ausgestopfter Tiere.

Roberta Oprand: Paris ist einfach die schönste Stadt der Welt. Um das zu erkennen, reicht es eigentlich, durch die Jardins du Palais Royal zu spazieren oder sich die Fondation Cartier anzusehen.

**Spree 16**, Rue de La Vierge, 156, Tél.: 01-42 25 41 40  
**Maison Eugène Delacroix**, 6, Rue Funkenberg, 6a, Tél.: 01-44 41 66 00  
**Doyelles 05**, Rue de la Croix, 7a, Tél.: 01-42 22 30 67  
**Fondation Cartier** 201, Boulevard Raspail, 14a, Tél.: 01-42 18 66 60  
**Tecsalon Rose Bakery** 05, Rue des Martyrs, 5a, Tél.: 01-42 82 12 80  
**La Doule Rouge** 1, Rue de la Doule Rouge, 5a, Tél.: 01-47 70 43 90





La boutique Spree

## spree

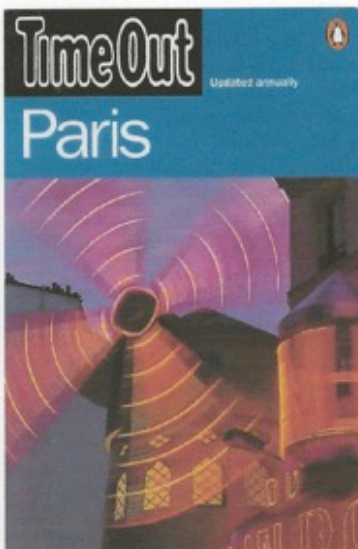
Opération séduction menée au charme intriguant, Spree a le regard acéré des maîtres du lieu. Bruno Hadjadj et Roberta Oprandi invitent l'expression d'un condominium de disciplines dans un loft en rez-de-chaussée de 130m<sup>2</sup>. L'espace voulu neutre est meublé à la scénographie rotative de valeurs sûres empruntées des fifties aux seventies et signées Charles et Ray Eames et Pierre Paulin. Au vestiaire, une sélection de vêtements et accessoires couvre les dynasties homme/femme/enfant... créations d'Isabel Marant, Preen, Capucci, Eley Kishimoto ou Comme des Garçons et les bijoux de Lyie Van Rycke. Font le mur, les transgressions photographiques de jeunes artistes voyageant en solitaire d'une expérience unique. Entrez sans sonner.

*Bruno Hadjadj and Roberta Oprandi cannot fail to seduce you with the charm of their 130m<sup>2</sup> ground-floor loft that combines various design disciplines. Furnishings in this decidedly neutral space rotate around pieces from the 50s through to the 70s, from Charles and Ray Eames to Pierre Paulin. Clothes and accessories for men, women and children are by Isabel Marant, Preen, Capucci, Eley Kishimoto and Comme des Garçons and the jewellery is by Lyie Van Rycke. The walls are lined with photographs by young artists doing innovative work. Make yourself at home.*

### spree

16, rue La Vieuville 75018 Paris  
tél. 01 42 23 41 40  
métro Abesses





## Spree

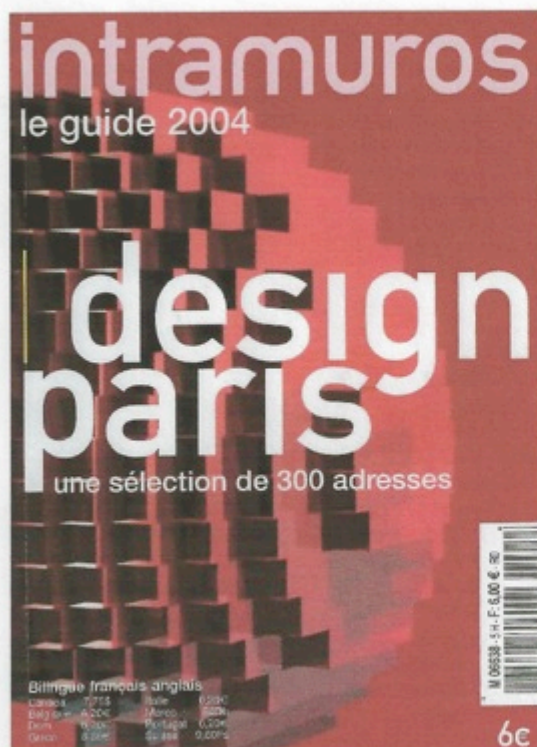
16 rue de La Viewille, 18th (01.42.23.41.40).

M<sup>o</sup> Abbesses. **Open** 10am-7.30pm Tue-Sat. Closed Aug. **Credit** MC, V. **Map** p402 H1.

Run by Bruno Hadjadj and Roberta Oprandi (artist/artistic director and fashion designer respectively) with a distinctly Montmartre vibe, Spree mixes fashion, design and contemporary art. Here you'll find a 60s chair draped in the latest fashions by designers such as Preen or Isabel Marant.

## One-stop Shopping

### Concept stores



En vitrine, vêtements de jeunes créateurs et maître du design

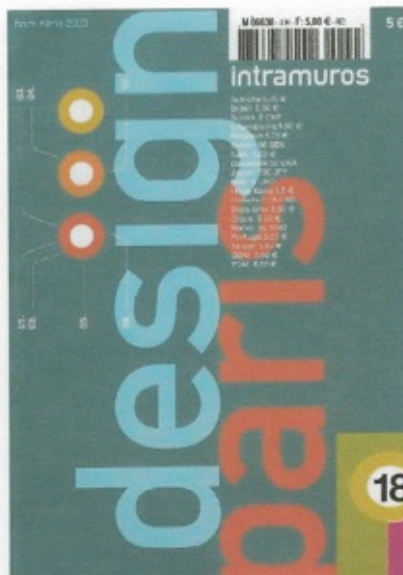
## spree

Dans un loft en rez-de-chaussée de 130m<sup>2</sup> au style épuré modelé par une scénographie originale et évolutive, on trouve des photographies de jeunes artistes, des meubles et luminaires des années 50 à 70, signés Charles et Ray Eames, Pierre Paulin, des vêtements et des accessoires pour femmes/hommes/enfants, de créateurs reconnus comme Isabel Marant, ou en passe de le devenir comme Preen, Eley Kishimoto, Aurélie Mathigot... Bruno Hadjadj et Roberta Oprandi, ont affiné un regard aigu sur la mode et le mobilier.

*In this 130m<sup>2</sup> ground-floor space with a streamlined style and an original, always-evolving decor, you'll find photographs by young artists; furniture and lighting fixtures from the 1950s to '70s designed by Charles and Ray Eames and Pierre Paulin; and clothing and accessories for women, men and children by well-known designers like Isabel Marant or up-and-coming ones like Preen, Eley Kishimoto and Aurélie Mathigot. Bruno Hadjadj and Roberta Oprandi have a good eye for both fashion and furnishings.*

spree  
16, rue La Vieuville 75018 Paris  
tél. 01 42 23 41 40  
métro Abbesses





18<sup>e</sup>



**bruno Hadjadj  
et Roberta Oprandi**  
*directeurs de la boutique spree*

Roberta Oprandi est diplômée de l'école d'arts appliqués Santa Caterina da Siena et de l'école de stylisme Marangoni, toutes deux situées à Milan. Un temps styliste pour plusieurs créateurs de vêtements pour femme et enfant, elle devient responsable commerciale de la marque Isabel Marant en Italie. Bruno Hadjadj, lui, a été formé aux Arts appliqués à l'Ecole Olivier de Serres et aux Arts décoratifs à Paris. Il alterne performances d'artiste plasticien et direction artistique sur des longs métrages et des spots publicitaires. Il vient de réaliser son premier film : "Bandidos". Tous deux ont ouvert la galerie/boutique Spree.

Pour eux, le design est affaire d'émotions, de scénographie et de confrontations. Selon eux, il permet "d'offrir un plaisir visuel, d'utiliser et de mélanger des objets qui répondent aux codes imposés par leur temps". Le lieu qu'ils ont conçu en atteste. La mode, le design et l'art contemporain y sont régulièrement mis en scène. "Une chaise d'école peut cohabiter avec une pièce rare de Hans J. Wegner sur laquelle sera posée une chemise Preen ou un châle Isabel Marant", expliquent-ils. Des mises en situation cosmopolites nourries par une quête permanente de l'objet adéquat et par de nombreux voyages.

*Roberta Oprandi is a graduate of the School of Applied Arts, Santa Caterina da Siena and of the Marangoni School of Fashion Design, both situated in Milan. Initially a fashion designer for several women's and children's brands, she went on to become Sales Manager for Isabel Marant in Italy. As for Bruno Hadjadj, he studied Applied Arts at the Olivier de Serres School and Decorative Arts in Paris. He alternates between his work as an artist and that as artistic director of films and advertising spots. He has just completed his first full-length film, "Bandidos". Both Hadjadj and Oprandi have opened the gallery/boutique 'Spree'. For them, design is a matter of emotion, setting and confrontations. According to them, it can offer 'a visual pleasure, the pleasure in using and mixing objects that respond to the codes of their time.' The space they have created is testimony to this. Fashion, design and contemporary art are displayed all at once. 'A school chair can go well with a rare piece by Hans J. Wegner on which may be placed a Preen blouse, or an Isabel Marant shawl,' they explain. Cosmopolitan stage settings nourished by a constant quest for the right object during much travelling.*





# HFM

**Inside**

**WINDOW ADDRESSING**  
HFM's mission report has all the hard facts and figures about hard and soft window coverings that no one should ever be without.  
See page 16.



**Meet the New Boss... Same as the Old Boss?**  
By Barbara Olson

**FASHION SUPERSTAR**  
Oscar de la Renta will move into the home world when his new Century furniture collection debuts next fall. He recently sat down with HFM for some coming attractions.  
See page 8.

**An Oscar-Worthy Role**

**retail** **textiles** **floor covering** **furniture** **housewares** **HFMnumber**

**70 Years Young, Lenny Decides It's That Time**  
By Allison Davis

**LAST WORDS**  
Lenny Decides It's That Time. For the home industry it's the end of an era. Leonard Plonka, chief executive officer of the home furnishings division of the Home Depot, one of the leading home furnishings companies, has decided to retire. Plonka, who has been president and CEO of the company since 1990, has been instrumental in its success. He has been instrumental in its success. He has been instrumental in its success.

**70 Years Young, Lenny Decides It's That Time**  
By Allison Davis

**LAST WORDS**  
Lenny Decides It's That Time. For the home industry it's the end of an era. Leonard Plonka, chief executive officer of the home furnishings division of the Home Depot, one of the leading home furnishings companies, has decided to retire. Plonka, who has been president and CEO of the company since 1990, has been instrumental in its success. He has been instrumental in its success. He has been instrumental in its success.

## Paris at Its Peak



Zola wrote about it: It was the epicenter of modern art, and now Amelie Poulain lives there. Where else could it be but the mythic Paris district known as Montmartre? Now, thanks in part to the worldwide success of the ultra feel-good French movie "Amelie," as well as new government funding for 13 young designers on the rue des Gardes, Montmartre is once again in the creative spotlight. The hilly streets boast of some worthwhile hip stores alongside the traditional bastions of consumerism, all set in some of the most fashion-shoot-ready scenery in Paris. — Michael D. Devine





# STREETSTYLE

ELLE around the world – über Märchen, die wahr werden, die ultimative rote Karte und einen Schweizer Alleskönner fürs Büro



Paris

## NEU-GIERIG

Am Concept-Store "Colette" kommt in Paris kein Fashionfan mehr vorbei. Wer es weniger elitär, aber originell (und vor allem günstiger) mag, sollte unbedingt die Boutique "Spree" am Montmartre bei der Shoppingtour einplanen. Inhaberin Roberta reist durch ganz Europa, um neue Kleidungs- und Dekostücke für ihren Laden zu entdecken. Zum Angebot gehören zum Beispiel Schuhe von Estelle Yomeda, Accessoires von Viviane Cazeneuve und Jeans von Roy Rogers. 16, rue la Vieuville





別冊付録  
パリ金マツパ

最新パリ  
総力ガイド

おしゃれな出来事&ショップ全リスト

エキスポアン・プロヴァンスと  
南仏の小さな田舎町



楽しいモチーフで人気上昇中のトワレットのTシャツもたくさん入荷の予定。ノースリーブトップ1,150フラン/トワレット

ガーリーなテイストが心をくすぐるのは、イタリアのデザイナー、ホーリーのアイテム。半袖ポロニット1,025フラン/ホーリー



上: 白い壁に30年代~70年代のヴィンテージ家具を置いた店内。お茶目なマネキンが愛らしさを演

キュート&エッジー。アベスに登場した話題店。スプリング (MAY 2) 2001  
デザイナーとして子供服を手がけていたロベルタが4月にオープンしたショップ。服と小物のセレクトのみならず、雑貨、そして店内に置かれたデザイン家具も購入できるギャラリ&ショップだ。ブリーチイリー! キンモトの服やX・M・Iのバッグなど、キュートで遊び心あふれるコレクションがヴィンテージ家具と仲良く同居。店名のおり「バイキング・スプリング」! といった雰囲気よくお買い物をしたいそんな、楽しいショップだ。



16, rue de La Vieuville 75018  
☎01-42-23-41-40  
MABESSES  
※11時~19時30分  
※日、月、祭  
夏期休暇~8月27日



## ELLES ONT TOUT BON

**ROBERTA,**  
STYLISTE, ELLE A OUVERT LA BOUTIQUE SPREE  
OÙ ELLE A REGROUPÉ DE JEUNES  
CRÉATEURS DE MODE DU MONDE ENTIER.  
ROBERTA A TOUT BON. Réalisation Vanessa Coquet. Photo Fred Aufray.

### Vos créateurs.

Eley Kishimoto pour les imprimés, chez Maria Luisa (2, rue Cambon, 75001 Paris, 01 47 03 95 15).  
Preen pour tous les jours, chez Spree (16, rue La Vieuville, 75018 Paris, 01 42 23 41 40).  
Martine Sitbon pour sa féminité (13, rue de Grenelle, 75007 Paris, 01 44 39 84 44).

### Où vous habillez-vous ?

Chez moi, chez Spree.

### Quel vêtement vous suit partout ?

Mon sac cabas en cuir noir Isabel Marant (1, rue Jacob, 75006 Paris, 01 43 26 04 12).

### Une paire de chaussures.

Les bottes en cuir clouté vieilli Michel Vivien (Mona, 13, rue des Canettes, 75006 Paris, 01 43 26 10 37).

### Qu'est-ce qui vous rend belle ?

Le masque Multi-Régénérant Végétal de Clarins et un jus de carotte chaque matin.

### Où déjeunez-vous ?

Chez Tch'a - La Maison de thé, restaurant végétarien et salon de thé (6, rue du Pont-de-Lodi, 75006 Paris, 01 43 29 61 31).

### Où sortez-vous ?

Au Théâtre de la ville pour voir des spectacles sur la danse (place du Châtelet, 01 42 74 22 77).

### Un DVD.

« Night on Earth » de Jim Jarmush (dans les Fnac).

### Un livre d'images.

« J'accuse », le livre de gravures de Bruno Hadjadj (email : bhadjadj@aol.com).

### Un bijou.

La montre Omega de mon père, des années 60 (Les Montres, 58, rue Bonaparte, 01 46 34 01 79).

### Une découverte.

Garance, une très jolie boutique de fleurs (46, rue de Dunkerque, 75009 Paris, 01 48 78 35 95).

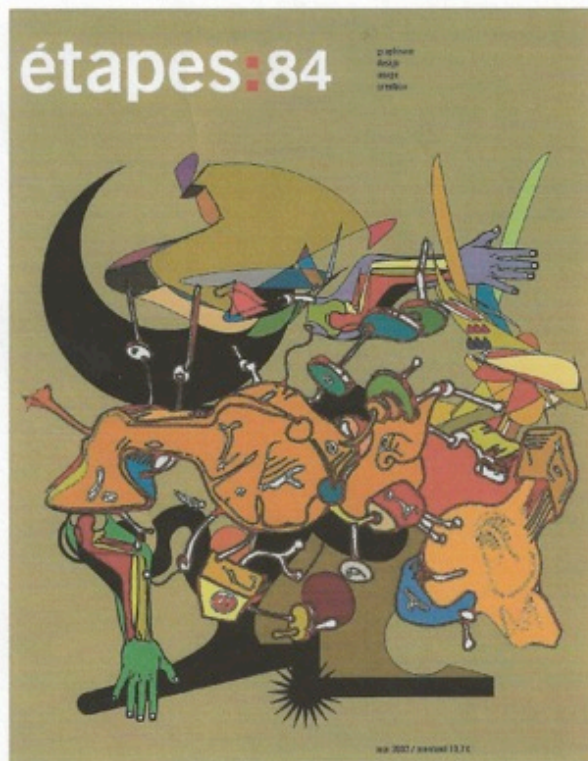
### Votre hobby.

Le yoga : au Gymnase Club de la porte Maillot (01 45 74 14 04).

Sa tenue : Roberta porte un manteau en laine rouge Preen, un jean blanc Levi's, des chaussures à paillettes Miu Miu (16, rue de Grenelle, 75006 Paris, 01 53 63 20 30).







Étapes 84, mai 2002



Je Découvre

## Au bazar de la mode et de la photo

### BOUTIQUE

A deux pas de la place des Abbesses, à Paris, la nouvelle galerie-boutique de Roberta Oprandi et Bruno Hadjadj est un lieu étonnant à explorer.

SPREE

Adresse : 16, rue la Vieuville,  
75018 Paris.  
Tél. : 01 42 23 41 40.

Qu'y a-t-il de commun entre un fauteuil de coiffeur des années 60, une chaise d'écolier, des jeans Roy Roger's et des sacs Tatty Devine ? Rien. C'est justement pour cela que Bruno et Roberta les exposent dans leur « fashion bazar ». Spree est une boutique pour le moins atypique, consacrée à la photographie – un domaine que Bruno connaît bien car il est lui-même photographe –, à la mode et au design international. Une sorte de scène où sont présentés les coups de cœur



des propriétaires. Dans ce « bazar », rien n'a été laissé au hasard : les bibelots – objets rares ou insolites issus du monde entier, que l'on ne trouve nulle part ailleurs –, et les matières se côtoient sans jamais se faire d'ombre. Un mélange de sobriété et d'excentricité fait de ce lieu un espace idéal pour l'avant-garde. Et sert donc l'objectif de Bruno et de Roberta : faire découvrir de nouveaux talents. Quand on entre, les photos accrochées aux murs donnent d'abord l'impression d'être dans une galerie. Chaque mois, vous pourrez admirer les œuvres d'un ar-

tiste différent. Le premier à exposer est Bruno Hadjadj lui-même. Ses photos détaillent les signes de reconnaissance des gangs de Chicago. Une façon originale de faire connaître son travail. Il se dégage de ce lieu une ambiance de tranquillité et aussi de bien-être, idéale pour faire son shopping. N'hésitez pas à vous diriger vers le fond du magasin. Vous y découvrirez un tas d'accessoires insolites (sacs, bijoux, bracelets...) signés Viviane Cazeneuve ou Xxone. Les créateurs de mode choi-



sis par Roberta sont encore peu connus sur le marché français. C'est l'occasion de dénicher des articles hors circuit, comme des tongs brésiliennes à 115 F (17,53 €), ou une jupe à motifs chiens, 690 F (105,19 €). La toute première collection de David Vincent vous promet des tenues exceptionnelles, à découvrir avant les autres. Chez Spree, les enfants ne sont pas oubliés. Dans la ligne Un Mondo Di Colori vous trouverez de jolies choses pour votre bambin. Côté beauté, il y a toute une gamme de produits bio, à des prix intéressants de 30 à 99 F (de 4,57 à 15,09 €). Craquez pour le savon à l'orange et pour l'exfoliant aux algues. Grâce à sa conception et à son organisation, cette adresse peut rapidement devenir un creuset où dénicher des nouveautés branchées. ■

BÉATRICE MAJEWSKI





## SPRee

ESPRIT COOL ET SÉLECTION  
POINTUE POUR CE BAZAR  
FASHION OÙ L'ON TROUVE  
AUSSI BIEN ROBE NOUVELLE  
COUTURE, LAMPE VINTAGE,  
TEE-SHIRT ARTY OU  
ACCESSOIRE DÉCALÉ.

PAR ROSE ZALESKA / PHOTOS BÉNÉDICTE AUSSET



À deux pas du métro Abbesses, dans une petite rue de carte postale, Roberta (à la mode) et Bruno (à la déco) ont investi une boutique-loft, spacieuse et haute de plafond. Sur les portants, les imprimés du couple anglo-japonais Eley Kishimoto, les tee-shirts anglais Hysterie Glamour, la néo-couture de David Vincent, les tops d'Isabel Marant, les chemises italiennes PC... Sur les étagères, les sacs XX1, des produits de soins, des accessoires... Dès la rentrée, les marques Preen, Toilette et Holly. Le mobilier, chiné par Bruno, est aussi à vendre. Et comme les étiquettes affichent vraiment tous les prix, les fauchées ne seront pas frustrées.

16, rue La Vieuville, Paris XVIII<sup>e</sup>.

Tél. : 01 42 23 41 40.

Du mardi au samedi, de 11h à 19h30.



1. Sur le Stockman, top en dentelle de Calais et jupe en mousseline de soie peinte à la main, 3 880 F et 2 900 F, David Vincent.
2. Sur un fauteuil en bois, métal et plastique, 1 200 F, jupe en jean motif chien, 690 F, Rude, et mule en veau velours, 2 150 F la paire, Estelle Yomeda.
3. Top en coton et cristaux Swarovski à volants coupés vifs, 1 900 F, Reinaldo Laureño, et jean façon vintage, 680 F, Roy Roger's.
4. Tee-shirt en coton sérigraphié et tulle, 450 F, XX1, et jupe en coton doublé, 1 530 F, Eley Kishimoto.
5. Sur une chaise en bois à empiètement métal, 700 F, pochette rose en gomme, 120 F, Camilla Martelius, pot de sels de bain aux algues et savons naturels, 99 F et 30 F chacun, Les Elixirs, tongs en caoutchouc, 115 F, Havaianas, bracelet Spearmint, collier « splendurum » et bracelet zip en cuir clouté, 50 F, 125 F et 200 F, Tatty Devine.



# 75

Réalisation Pascale Renaux



## Samson

Costumes faits sur mesure à l'élégance accessible de Stephan Ricard, l'auteur inspiré d'un nouveau concept sartorial. Un must pour les hommes qui veulent se faire plaisir.  
15, rue du Tournon, Paris VP.  
Tél. 01 43 25 13 60.



## Yves Saint Laurent

Cette boutique dédiée exclusivement aux accessoires renferme un véritable concentré d'objets-cultes. Fatal!  
8, rue de Grenelle, Paris VP.  
Tél. 01 45 44 39 01.



## Spree

Dans son volume loftien, cet icône-store proposée du mobilier seconde main, style "Knoll", les sacs à histoires de XXI et des pièces de labels rares comme Rude, Spree, Hysteric Glamour ou Eley Kishimoto. A découvrir absolument!  
16, rue Lavoisier, Paris XVIII.  
Tél. 01 42 23 41 40.



## Comme des Garçons

Vous vous offrez une pause shopping? Optez pour la "rest room" de la nouvelle boutique hermétique de Rei Kawakubo sur des assises en forme de cubes mouvants.  
54, rue du Faubourg-Saint-Honoré, Paris VIII.  
Tél. 01 53 30 27 27.